

こ 子どもの こと

■ お腹の 中の あか 赤ちゃん・生まれた あか 赤ちゃん

こ 子どもの 相談が できます。

相談 したい時、すこやか福祉センターに 聞きます。

■ こ 子どもの ことを 相談 できます。

あか 赤ちゃん・小さな こ 子ども (体・病気・食べ も) が 心配な 時、すこやか福祉センター に 相談します。

■ ふたご み こ 双子・三つ子の 相談

たいへん 大変な 時、すこやか福祉センターに 相談 します。

すこやか福祉センター

中部 電話 : 03-3367-7788

南部 電話 : 03-3380-5551

北部 電話 : 03-3388-0240

鷺宮 電話 : 03-3336-7111

■ お父さんか お母さんが 1人だけの 人

たいへん 大変な 時、相談します。

区役所3階 子育て支援課 子 ども・子育て支援係
電話 : 03-3228-8723



Childrearing

■ First-time pediatric consultation

Nakano City residents that are pregnant or have given birth and have concerns or worries about childrearing can consult with a pediatrician.

For more information, please contact your local Sukoyaka Health and Welfare Center.

■ Childrearing consultation

Consultations are available on development, illness, nutrition, environment and other childrearing issues for newborns to infants and toddlers.

Consultations are available at your local Sukoyaka Health and Welfare Center.

■ Consultation for multiple births

Consultations are available for residents who are having a difficult time raising multiple children, such as twins and triplets. Consultations are available at the Sukoyaka Health and Welfare Centers.

Inquiries : Sukoyaka Health and Welfare Centers

Chubu, Tel: 03-3367-7788

Nambu, Tel: 03-3380-5551

Hokubu, Tel: 03-3388-0240

Saginomiya, Tel: 03-3336-7111

■ Consultation for single-parent households

Consultations are available for single parents having a difficult time.

Inquiries : Children and Childrearing Support Desk, Childrearing Support Section, City Office 3F
Tel: 03-3228-8723



育儿

■ 首次儿科咨询

居住在中野区而怀孕、分娩的人，对于育儿存在不安和担心时，可以向儿科医生咨询。

详情请咨询地区的健康福利中心。

■ 育儿咨询

可提供新生儿期到婴幼儿期内关于发育、疾病、营养、环境等育儿问题的咨询。

由居住地所负责的各健康福利中心受理。

■ 多胎儿的咨询

对双胞胎、三胞胎等多个孩子的育儿比较困难的人可以咨询。

咨询由各健康福利中心实施。

咨询 : 各健康福利中心

中部 电话 : 03-3367-7788

南部 电话 : 03-3380-5551

北部 电话 : 03-3388-0240

鷺宮 电话 : 03-3336-7111

■ 单亲家庭咨询

单亲家庭比较困难的人可以咨询。

咨询 : 区政府3楼 育儿支援课 儿童・育儿支援系
电话 : 03-3228-8723



육아

■ 첫 소아과 상담

나카노구에 거주하는 임신·출산한 분 가운데 육아에 대해 불안이나 걱정이 있을 때는 소아과 의사에게 상담할 수 있습니다.

자세한 내용은 지역의 스코야카 복지 센터에 문의해 주십시오.

■ 육아 상담

신생아기부터 영유아기까지의 발육·질병·영양·환경 등 육아에 관한 상담을 할 수 있습니다.

거주 지역을 담당하는 각 스코야카 복지 센터에서 접수하고 있습니다.

■ 다태아 상담

쌍둥이·세쌍둥이 등 여러 아이의 육아로 힘든 분은 상담할 수 있습니다.

상담은 각 스코야카 복지 센터에서 실시하고 있습니다.

문의 : 각 스코야카 복지 센터

중부 전화 : 03-3367-7788

남부 전화 : 03-3380-5551

북부 전화 : 03-3388-0240

사기노미야 전화 : 03-3336-7111

■ 한부모 가정 상담

한부모 가정으로 힘든 분은 상담할 수 있습니다.

문의 : 구청 3층 육아지원과 어린이·육아지원계
전화 : 03-3228-8723



■ **子どもの相談**

18才までの子どもと家族の相談が出来ます。

子ども・若者支援センター・すこやか福祉センターに聞きます。

子ども・若者支援センター

中野区中央 1-41-2
電話：03-5937-3257



■ **Childrearing consultation**

Consultations are available about various subjects regarding children under eighteen years of age and the household they live in. Please contact the Nakano City Children and Youth Support Center or your local Sukoyaka Health and Welfare Center.

Inquiries: Nakano City Children and Youth Support Center Support Center

Address: 1-41-2,
Chuo Nakano-ku
Tel: 03-5937-3257



■ **育儿咨询**

可提供未满 18 岁的孩子及其家庭相关的各类咨询。

请向儿童・年轻人支援中心或居住地所负责的各健康福利中心咨询。

咨询：儿童・年轻人支援中心

地址：中野区中央一丁目 41 番 2 号
电话：03-5937-3257



■ **육아 상담**

18 세 미만의 어린이와 그 가정에 관한 모든 상담을 할 수 있습니다.

어린이・청년 지원센터 또는 지역을 담당하는 각 스코야카 복지 센터에 문의해 주십시오.

문의：어린이・청년 지원센터

주소：나카노구 추오 1-41-2
전화：03-5937-3257



すこやか福祉センター

中部 電話：03-3367-7788
南部 電話：03-3380-5551
北部 電話：03-3388-0240
鷺宮 電話：03-3336-7111



Sukoyaka Health and Welfare Centers

Chubu, Tel: 03-3367-7788
Nambu, Tel: 03-3380-5551
Hokubu, Tel: 03-3388-0240
Saginomiya, Tel: 03-3336-7111



各健康福利中心

中部 电话：03-3367-7788
南部 电话：03-3380-5551
北部 电话：03-3388-0240
鷺宮 电话：03-3336-7111



각 스코야카 복지 센터

중부 전화：03-3367-7788
남부 전화：03-3380-5551
북부 전화：03-3388-0240
사기노미야 전화：03-3336-7111



■ **子どものお金**

子どもを育てるお金をもらうことが出来ます。

区役所 3階 子ども総合窓口
電話：03-3228-5484



■ **Subsidies and benefits for children**

Information about subsidies for childrearing fees is available here.

Children's Comprehensive Corner, City Office 3F
Tel: 03-3228-5484



■ **儿童的津贴和补助**

关于育儿所需费用的补助等，请浏览此处

区政府 3 楼 儿童综合窗口
电话：03-3228-5484



■ **어린이 수당과 지원**

육아에 드는 비용 지원 등에 대해 자세히 보기

구청 3층 어린이 종합 창구
전화：03-3228-5484

